

## ZMLUVA O DIELO

Č. 01/2019

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka)  
v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

### Čl. I.

#### Zmluvné strany

##### 1.1. Objednávateľ:

**Obec Borský Svätý Jur**

|                                                 |                                           |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Sídlo:                                          | Č. 690, 908 79 Borský Svätý Jur           |
| Právna forma:                                   | Právnická osoba                           |
| Zriadená:                                       | Zákonom č.369/1990 Zb. O obecnom zriadení |
| Štatutárny zástupca:                            | Mgr. Anna Kratochvílová                   |
| IČO:                                            | 00309401                                  |
| DIČ:                                            | 2021049415                                |
| IČ DPH:                                         | Nie je platcom DPH                        |
| Bankové spojenie:                               | Prima banka a.s. Senica                   |
| Číslo účtu:                                     | SK41 5600 0000 0032 0200 0002             |
| Zástupca oprávnený konať vo veciach technických | Mgr. Anna Kratochvílová                   |
| Telefón:                                        |                                           |

034 / 777 21 21

(ďalej len „objednávateľ“)

##### 1.2. Zhotoviteľ:

|                                                  |                                                |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Sídlo:                                           | ADARA Slovakia, s.r.o.                         |
| Právna forma:                                    | A. Felcána 27, 920 0 Hlohovec                  |
| Zapísaná:                                        | Právnická osoba                                |
| Štatutárny zástupca:                             | OR Okresného súdu Trnava Sro vložka č. 11495/T |
| IČO:                                             | Ing. Anton Kúdela – konateľ                    |
| DIČ:                                             | Ing. René Šimanský – konateľ                   |
| IČ DPH:                                          | 36 232 335                                     |
| Bankové spojenie:                                | 20220172979                                    |
| Číslo účtu:                                      | SK2020172979                                   |
| Zástupca oprávnený konať vo veciach technických: | TATRABANKA a.s. Trnava                         |
| Telefón:                                         | SK 69 1100 0000 0026 2123 1038                 |

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany“)

- 1.3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že zmenu osôb uvedených v bodoch 1.1. a 1.2. si vzájomne oznámia doporučeným listom.

### **uzatvárajú túto zmluvu o dielo.**

Táto zmluva sa uzatvára podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov – zákazka s nízkou hodnotou – uskutočnenie stavebných prác špecifických pre danú obec.

## **Čl. II.**

### **Predmet plnenia**

- 2.1 Predmetom plnenia zmluvy je zhotovenie diela na akcii „**Multifunkčné futbalovo-volejbalové ihrisko v Borskom Svätom Jure**“
- 2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje dielo zhotovené v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť za neho dohodnutú cenu podľa platobných podmienok uvedených v čl. V. tejto zmluvy.
- 2.4 Prevádzkové, sociálne, prípadne aj výrobné zariadenia staveniska si zabezpečuje zhotoviteľ. Náklady na vybudovanie, prevádzkovanie, údržbu, likvidáciu a vypratanie zariadenia staveniska sú súčasťou zmluvnej ceny.

## **Čl. III.**

### **Čas plnenia**

#### **Doba platnosti zmluvy**

- 3.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na web stránke objednávateľa
- 3.2 Ukončenie diela **do dvoch mesiacov od protokolárneho odovzdania staveniska.**
- 3.3 Objednávateľ sa zaväzuje:
- odovzdať zhotoviteľovi stavenisko, zbavené faktických a právnych väd a nárokov tretích osôb v termíne do 10 dní od podpísania zmluvy,
  - zabezpečiť výkon občasného technického dozoru investora

## **Čl. IV.**

### **Miesto plnenia**

#### **Miesto zhotovenia a účel multifunkčného ihriska**

- 4.1 Miestom zhotovenia multifunkčného ihriska je Obec Borský Svätý Jur
- 4.2 Účelom multifunkčného ihriska je dlhodobé zabezpečenie miesta na prevádzkovanie fyzicky nenáročných športových aktivít najmä pre deti a mládež.

## **Čl. V.**

### **Cena diela**

- 5.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy podľa čl. II tejto zmluvy, je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF č. 87/1996 Z. z. a je doložená kalkuláciou zhotoviteľa, ktorá tvorí Prílohu č. 1 k tejto zmluve. Cena za predmet zmluvy je stanovená vrátane DPH, cla, dovoznej prírážky a iným zákonom stanovených príplatkov. Zmluvná cena je konečná. Stavebné dielo bude zhotoviteľom vykonané v ponúknutej cene a v požadovanej kvalite.
- 5.2 Cena za zhotovenie diela podľa čl. II bod 2.1 je: 46 227,19 € bez DPH  
DPH 20 % : 9 245,44 €  
Cena za zhotovenie diela podľa čl. II bod 2.1 je: 55 472,63 € s DPH

**Slovom: Päťdesiatpäťtisícštyristosedemdesiatdva € s DPH a šesťdesiattri centov**

- 5.3 Všetky prípadné zmeny a navyše práce musia byť pred ich realizáciou odsúhlasené objednávateľom v stavebnom denníku a upravené písomným dodatkom k zmluve. Pri oceňovaní zmien a na viac prác použije zhotoviteľ jednotkové ceny uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje požadované zmeny prác a navyše práce uhradiť.
- 5.4 Ak objednávateľ odstúpi od zmluvy, zaväzuje sa zaplatiť zhotoviteľovi skutočne vykonané práce ku dňu, kedy písomné odstúpenie od zmluvy došlo na vedomie zhotoviteľovi, a to na základe vzájomne odsúhlasenej kalkulácie vykonaných prác.
- 5.5 V cene za zhotovenie diela sú obsiahnuté aj náklady na vybudovanie, prevádzku, údržbu a vypratanie zariadenia staveniska.
- 5.6 Občasný technický dozor objednávateľa je oprávnený nariadiť zmeny materiálov a rozsah prác, ktoré považuje za nevyhnutné a primerané. Pokiaľ nariadi zmeny, ktorých dôvodom bolo porušenie zmluvy zhotoviteľom alebo osobami za ktoré je zhotoviteľ zodpovedný, vykoná zhotoviteľ nariadené práce na vlastné náklady.

## **Čl. VI. Platobné podmienky**

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že na cenu diela objednávateľ preddavok neposkytuje. Zhotoviteľ bude vykonané práce fakturovať po ukončení diela. Fakturované budú len fyzicky skutočne vykonané práce podľa jednotlivých položiek rozpočtu (Príloha č.1 Výkaz - výmer tejto zmluvy).
- 6.2 Zhotoviteľom určený zodpovedný stavbyvedúci za stavbu je : Ján Burian telefón:0917 497 021
- 6.3 Splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia objednávateľovi. Uhradená faktúra nie je dokladom o odovzdaní a prevzatí diela.
- 6.4 Podkladom pre vypracovanie faktúry bude súpis skutočne vykonaných prác a dodávok tvoriaci prílohu faktúry, predložený zhotoviteľom a odsúhlasený objednávateľom do 3 dní po jeho predložení. Súpis vykonaných prác za stranu objednávateľa odsúhlasia osoby zodpovedné za zmluvné a technické veci uvedené v čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy. Ak budú zo strany objednávateľa konštatované nedostatky v súpise vykonaných prác, vráti tento bez zbytočného odkladu na opravu zhotoviteľovi.
- 6.5 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti, uvedené v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju do 3 dní zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením doplnenej faktúry objednávateľovi.
- 6.6 Objednávateľ si vyhradzuje právo zadržať čiastku vo výške 10 % z ceny diela do doby odstránenia všetkých väd a nedorobkov uvedených v zápise o odovzdaní a prevzatí diela (v prípade, že sa tieto vady a nedorobky vyskytnú).

## **Čl. VII. Záručná doba - zodpovednosť za vady**

- 7.1 Zhotoviteľ preberá záruku za akosť multifunkčného ihriska a garantuje, že viacúčelového ihrisko bude riadne slúžiť na účely dohodnuté v tejto zmluve.
- 7.2 Zhotoviteľ poskytne na zhotovené dielo záruku:
  - 7.2.1 Záruka na stavebné práce – 5 rokov
  - Záruka za umelý trávnik- 5 rokov
  - Záruka za konštrukcie ihriska -10 rokov
  - Záruka za ochranné a bránkové siete- 2 roky
  - Záruka za osvetľovacie telesá- platí záruka poskytnutá výrobcom
  - Záruka za ostatné súčasti (vybavenie pre futbal a volejbal - platí poskytnutá výrobcom
  - Záruka platí za podmienok dodržiavania prevádzkového predpisu ihriska.
  - 7.2.2 Úspešný uchádzač musí zabezpečovať záručný a pozáručný servis všetkých súčastí viacúčelového ihriska prostredníctvom servisného strediska, ktoré disponuje odbornými pracovníkmi aj náhradnými dielmi v celom sortimente.

- 7.2.3 Bežnú údržbu športovej plochy a súčastí viacúčelového ihriska si bude zabezpečovať verejný obstarávateľ podľa prevádzkového predpisu.
- 7.2.4 Špeciálnu údržbu a servis športovej plochy si bude verejný obstarávateľ zabezpečovať špeciálnou strojnou technológiu na údržbu a servis umelých trávnatých povrchov na základe objednávky u úspešného uchádzača.
- 7.2.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že počas prvých troch rokov prevádzky diela poskytne objednávateľovi raz ročne hlavnú ročnú kontrolu diela oprávnenou osobou bezplatne. Zhotoviteľ pri podpise zmluvy predloží fotokópiu osvedčenia oprávnenej osoby.
- 7.3 Záručná lehota začne plynúť dňom protokolárneho odovzdania a prevzatia prác na dobu uvedenú v článku VII bod 7.2 tejto zmluvy.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť vady diela najneskôr v čase uvedenom v čl. VII, bod 7.6 tejto zmluvy.
- 7.5 Objednávateľ je povinný písomne oznámiť zhotoviteľovi vady diela bez zbytočného odkladu po tom, čo ich zistil, najneskôr do 7 pracovných dní od zistenia.
- 7.6 Zhotoviteľ po vzájomnej dohode odstráni zá vadu do 5 pracovných dní po uplatnení reklamácie. V prípade vady diela, u ktorej je potrebný čas na odstránenie dlhší, zhotoviteľ je povinný do troch dní po uplatnení oprávnenej reklamácie dohodnúť s objednávateľom písomnou formou spôsob a termín odstránenia vady diela.
- 7.7 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov a vecí, poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nezistil ich nevhodnosť alebo na ne upozornil objednávateľa a ten na ich použitie trval. Taktiež nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené porušením povinností zo strany objednávateľa, zlou údržbou diela, mechanickým poškodením alebo poškodením treťou osobou. Tiež nenesie zodpovednosť za vady, ktoré vznikli na diele v dôsledku porúch na konštrukciách zhotoviteľom nerealizovaných.

## Čl. VIII.

### Podmienky vykonania a odovzdania diela

- 8.1 Zhotoviteľ vykonáva činnosti, spojené s predmetom diela na vlastnú zodpovednosť podľa zmluvy, pri čom bude dodržiavať všeobecné záväzné predpisy, príslušné technické normy (STN), zápisy a dohody medzi objednávateľom a zhotoviteľom a prípadných vyjadrenia verejno-právnych orgánov a inštitúcií.
- 8.2 Zhotoviteľ pred nástupom na vykonanie diela preukáže objednávateľovi, že má uzatvorené zmluvy o poistení zodpovednosti podľa požiadaviek objednávateľa, za škodu vzniknutú inému v súvislosti s výkonom podnikateľských činností uvedených vo výpise z Obchodného registra podnikateľa vyplývajúce (spôsobené) z podnikateľského rizika pri realizácii predmetu zmluvy o dielo po celú dobu jej účinnosti. **Požadované zmluvné krytie musí byť minimálne vo výške 5 000,- €.**
- 8.3 Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi stavenisko pred zahájením prác oslobodené od právnych a faktických prekážok brániacich zhotoviteľovi začať a pokračovať v plnení zmluvy. Odovzdanie a prevzatie staveniska potvrdia zmluvné strany podpisom protokolu o odovzdaní a prevzatí staveniska.
- 8.4 Prevzatím staveniska zhotoviteľ preberá na seba všetky povinnosti a zodpovednosť za bezpečnosť práce počas realizácie predmetnej zákazky a to až do prevzatia diela objednávateľom. Zmluvné strany prehlasujú, že sa slobodne, bez toho že by boli v tiesni alebo že by boli uvedené do nápadne nevýhodných podmienok, dohodli na tom, že zhotoviteľ prevzatím staveniska od objednávateľa preberá na seba zákonné povinnosti vlastníka pozemku a stavebníka vyplývajúce z ustanovenia § 127 ods. 1 Občianskeho zákonníka ako aj z ustanovenia § 48 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ na základe tejto dohody prehlasuje, že preberá zodpovednosť za všetky škody, ktoré vzniknú na majetku objednávateľa alebo na

majetku iných právnických alebo fyzických osôb, dôsledkom jeho činnosti pri plnení predmetu diela tejto zmluvy.

Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje, že takto vzniknuté škody odstráni na vlastné náklady a v čo najkratšom čase. Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že dohoda o prevzatí zákonných povinností uvedená v tomto bode zmluvy vyjadruje ich vôľu, že dohoda je pre nich dostatočne určitá a zrozumiteľná tak, aby v budúcnosti nevznikli pochybnosti z hľadiska jej rozsahu a jej predmetu.

- 8.5 Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia všetkých osôb, ktoré sú oprávnené zdržiavať sa v priestoroch staveniska a vybaví ich ochrannými pracovnými pomôckami (§ 3 a 9 Vyhlášky SÚBP a SBÚ č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach).
- 8.6 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že pri realizácii diela nepoužije materiál, o ktorom je v čase jeho použitia známe, že je škodlivý.
- 8.8 Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady dopravu a skladovanie všetkých materiálov, strojov a zariadení a ich presun zo skladu na stavenisko.
- 8.9 Zhotoviteľ uhradí počas výstavby všetky náklady na energie na stavbe vrátane zabezpečenia ich dočasných prípojení a meračov. V tejto súvislosti nepožaduje od objednávateľa žiadnu súčinnosť či zázemie.
- 8.10 Dodávateľ pri odovzdávaní - preberke uskutočneného diela bude povinný objednávateľovi odovzdať potrebné dokumenty a certifikáty použitých materiálov, potrebných k užívaniu diela.
- 8.11 Objednávateľ sa zaväzuje vykonávať občasný technický dozor pracovníkom: *Ing. Ondrej Martin*.
- 8.12 Dielo bude považované za dokončené a odovzdané dňom podpisu zápisnice o odovzdaní a prevzatí diela oboma zmluvnými stranami. Objednávateľ je povinný dielo prevziať, ak prevzatie nebráni Závy, ktoré by bránili užívaniu diela. Prípadné drobné vady alebo nedorobky nebrániace užívaniu diela, nie sú dôvodom na jeho neprevzatie.
- 8.13 Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných pracovníkov a čistotu a poriadok na stavenisku.
- 8.14 Zhotoviteľ je povinný viesť stavebný denník, do ktorého bude zapisovať všetky skutočnosti rozhodujúce pre plnenie zmluvy. V stavebnom denníku musia obe zmluvné strany reagovať na zápisy najneskôr do troch pracovných dní po dátume ich vyhotovenia. Ak zmluvná strana, ktorej bol zápis určený, do troch pracovných dní na zápis nereaguje, považuje sa zápis za súhlasne potvrdený.
- 8.15 V prípade dočasného prerušenia alebo definitívneho zastavenia prác na diele z dôvodu na strane objednávateľa, zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi skutočne vzniknuté náklady.

### **Zmluvné pokuty**

- 9.1 Ak zhotoviteľ nesplní termín ukončenia diela podľa čl. III. tejto zmluvy z dôvodov zapríčinených zhotoviteľom, má objednávateľ právo na zmluvnú pokutu z omeškania vo výške 0,05 % zo zmluvnej ceny za každý deň omeškania.
- 9.2 Ak objednávateľ neuhradí zhotoviteľovi faktúru v lehote splatnosti, uvedenej v článku VI. tejto zmluvy, zhotoviteľ má právo na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezaplatenej čiastky za každý deň omeškania. Tým nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

### **Čl. X.**

#### **Okolnosti vyššej moci**

- 10.1. Každá zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od zmluvy, ak druhá strana nesplní zmluvné záväzky z dôvodu vyššej moci.
- 10.2. Pod vyššou mocou sa rozumie okolnosti, ktoré nastali po uzavretí zmluvy ako výsledok nepredvídateľných prekážok. V prípade, že takáto okolnosť bráni v plnení povinností podľa tejto zmluvy zhotoviteľovi alebo objednávateľovi, bude povinná strana zbavená zodpovednosti za čiastočné alebo úplné nesplnenie záväzkov podľa zmluvy, prípadne sa predĺžia lehoty na splnenie záväzkov podľa zmluvy primerane o dobu, po ktorú pôsobili tieto okolnosti.

## **XI.**

### **Vlastníctvo diela**

- 11.1 Vlastníkom predmetu diela vrátane jeho zhotovených častí je objednávateľ. Od okamihu prevzatia staveniska od objednávateľa až do dňa protokolárneho odovzdania diela, zodpovedá zhotoviteľ za škody na diele.
- 11.2 Vlastníkom všetkých vecí, ktoré zhotoviteľ zaobstaral k zhotoveniu diela, je do doby ich zabudovania a zaplattenia do diela zhotoviteľ. Zhotoviteľ nesie zodpovednosť za škodu ako na zhotovovanom diele, tak na veciach k jeho zhotoveniu zaobstaraných až do okamihu riadneho odovzdania diela objednávateľovi.
- 11.3 Všetky podklady, ktoré boli objednávateľom zhotoviteľovi odovzdané a boli vlastníctvom objednávateľa, zostávajú jeho vlastníctvom a zhotoviteľ za ne zodpovedá od okamihu ich prevzatia. Po splnení svojho záväzku podľa tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný tieto dokumenty vrátiť objednávateľovi.
- 11.4 Dňom podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí diela predchádza nebezpečenstvo vzniku škody na ňom na objednávateľa.
- 11.5 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že každá povinnosť uložená zhotoviteľovi touto zmluvou alebo na jej základe sa považuje za podstatnú, čo zhotoviteľ berie na vedomie a nemá voči tomu žiadne výhrady.
- 11.6 Zodpovednosť za škodu na dočasne zabratej ploche pre účely výstavby nesie zhotoviteľ od dňa jej prevzatia od objednávateľa až do dňa jej vypratania a spätného odovzdania.
- 11.7 Zodpovednosť za škodu spôsobenú tretej osobe v súvislosti s vykonávaním diela podľa tejto zmluvy má zhotoviteľ.

## **ČI. XII.**

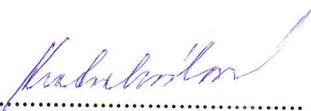
### **Záverečné ustanovenia**

- 12.1 Zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán s účinnosťou po dni zverejnenom na web stránke objednávateľa.
- 12.2 Zmenu alebo doplnenie môžu zmluvné strany vykonať len formou písomného dodatku k zmluve, odsúhlaseného a podpísaného obidvoma zmluvnými stranami ale, len v tom prípade, ak nebude porušený zákon 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 12.3 Pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 12.4 V prípade zmeny obchodného mena, adresy, sídla alebo čísla účtu každá zo zmluvných strán je povinná oznámiť túto skutočnosť bezodkladne druhej strane.
- 12.5 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých dva sú určené pre objednávateľa a dva pre zhotoviteľa.
- 12.6 Meniť alebo dopĺňať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 12.7 Zmluvné strany prehlasujú, že zmluve porozumeli, s jej obsahom súhlasia, pokladajú za dôvernú a zaväzujú sa neinformovať o jej obsahu tretie strany bez písomného súhlasu druhého zmluvného partnera, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.
- 12.8 Ďalšie zmluvné podmienky, ktoré nie sú špecifikované v tejto zmluve, sú predmetom rokovania pri podpise zmluvy medzi zhotoviteľom a objednávateľom v rozsahu ustanovení platného Obchodného zákonníka a právnych predpisov upravujúcich rozpočtové hospodárenie objednávateľa a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 12.9 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade rozporov ohľadne zmeny alebo zrušenia záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy jedná zo strán požiadá o rozhodnutie súd.
- 12.10 Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha:

- č. 1 Ponukový rozpočet – ocenený výkaz výmer

V Borskom Svätom Jure, dňa 10.6.2019

Za objednávateľa:

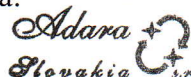
  
.....

Mgr. Anna Kratochvílová  
starostka obce



V Hlohovci, dňa 10.6.2019

Za zhotoviteľa:

  
  
A. Polcína 27, 920 01 HLOHOVEC  
ICO: 36 232 335  
.....  


Ing. Anton Kúdela - konateľ  
Ing. René Šimanský - konateľ